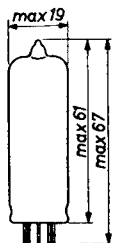
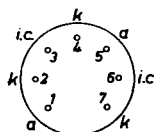
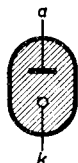


VOLTAGE STABILISER
 TUBE STABILISATEUR DE TENSION
 SPANNUNGSSTABILISIERUNGSRÖHRE

Dimensions in mm
 Dimensions en mm
 Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel Miniature 7p.

Typical characteristics
 Caractéristiques types
 Kenndaten

V_a	=	108 V ¹⁾
V_a ($I_a = 17,5$ mA)	= min.	106 V
	= max.	111 V
Vign	= max.	127 V ²⁾
Vign	= max.	210 V ³⁾
Regulation		
Variation de tension ($I_a = 5-30$ mA)	= max.	3,5 V
Spannungsänderung		
Voltage variation over 500 hours of operation		
Variation de tension pendant 500 heures de service	= max.	4 V
Spannungsänderung während 500 Betriebsstunden		

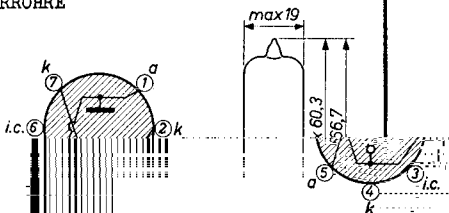
1) Average operating voltage
 Tension de régime moyenne
 Mittlere Betriebsspannung

2) At an illumination of 50-500 lux
 A un éclairage de 50-500 lux
 Bei einer Beleuchtungsstärke von 50-500 Lux

3) In complete darkness
 En obscurité totale
 Bei kompletter Finsternis

VOLTAGE STABILISER
TUBE STABILISATEUR DE TENSION
SPANNUNGS-STABILISATORRÖHRE

Dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm



ATURE

Base, culot, Sockel: MINI

Typical characteristics
Caractéristiques types
Kenndaten

I_a } = min. 108 V
= min. 106 V
= max. 111 V
= max. 127 V

V_a ($I_a = 17,5$ mA)

V_{reg} = max. 3,5 V

V_{ign}

urs
lon
500 = max. 4 V

Regulation
Régulation ($I_a = 5-30$ mA)
Spannungsänderung

Voltage variation over 500 hours
of operation
Variation de tension pendant 500
heures de service
Spannungsänderung während 500 Betriebsstunden

LIMITES ABSOLUES

Limiting values (ABSOLUTE LIMITS)
Caractéristiques limites (LIMITES)
Grenzdaten (ABSOLUTE WERTE)

= max. 133 V
= max. 30 mA
= min. 5 mA

V_{ign}

I_a

ent
émarrage = max. 75 mA¹⁾

Starting current
Intensité au démarrage
Einschaltstrom

or
en parallèle = max. 0,1 μ F²⁾

Shunt capacitor
Condensateur en parallèle
Parallelkondensator

nsator

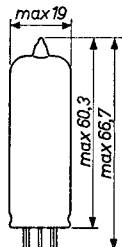
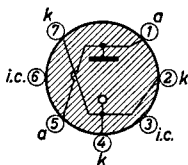
t_{amb} = -55/+90°C

te 2

¹⁾ T_{av} = max. 10 sec ²⁾ See page 2; voir page 2; siehe Seite 2

VOLTAGE STABILISER
TUBE STABILISATEUR DE TENSION
SPANNUNGS-STABILISATORRÖHRE

Dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel: MINIATURE

V_a ($I_a = 17,5 \text{ mA}$) $\left\{ \begin{array}{l} = 108 \text{ V} \\ = \text{min. } 106 \text{ V} \\ = \text{max. } 111 \text{ V} \end{array} \right.$
 V_{ign} = max. 127 V
 ($I_a = 5-30 \text{ mA}$) = max. 3,5 V

typical characteri
Caractéristiques t
Kenndaten

Regulation
Régulation
Spannungssä
Voltage va

Variation

Spannungsänderung während 500 Be-
triebsstunden: $\pm \text{max. } 4 \text{ V}$

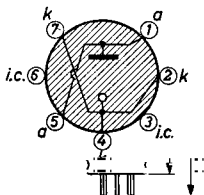
Limiting values (ABSOLUTE LIMITS)
Caractéristiques limites (LIMITES ABSOLUES)
Grenzdaten (ABSOLUTE WERTE)

V_{ign} = max. 133 V
 I_a $\left\{ \begin{array}{l} = \text{max. } 30 \text{ mA} \\ = \text{min. } 5 \text{ mA} \end{array} \right.$
 Starting current
 Intensité au démarrage = max. 75 mA¹⁾
 Einschaltstrom
 Shunt capacitor
 Condensateur en parallèle = max. 0,1 μF ²⁾
 Parallelkondensator
 t_{amb} = -55/+90 °C

¹⁾ T_{av} = max. 10 sec ²⁾ See page 2; voir page 2; siehe Seite 2

VOLTAGE STABILISER
TUBE STABILISATEUR DE TENSION
SPANNUNGS-STABILISATORRÖHRE

Dimensions in mm
Dimensions en mm
Abmessungen in mm



Base, culot, Sockel: MINIATURE

cal characteristics
ctéristiques types
daten

$$V_a (I_a = 17,5 \text{ mA}) \begin{cases} = & 108 \text{ V} \\ = \text{min.} & 106 \text{ V} \\ = \text{max.} & 111 \text{ V} \end{cases}$$

$$V_{ign} = \text{max. } 127 \text{ V}$$

Regulation
Régulation $(I_a = 5-30 \text{ mA}) = \text{max. } 3,5 \text{ V}$
Spannungsänderung

Voltage variation over 500 hours
of operation
Variation de tension pendant 500
heures de service = max. 4 V
Spannungsänderung während 500 Be-
triebsstunden

ting values (ABSOLUTE LIMITS)
ctéristiques limites (LIMITES ABSOLUES)
daten (ABSOLUTE WERTE)

$$V_{ign} = \text{max. } 133 \text{ V}$$

$$I_a \begin{cases} = \text{max.} & 30 \text{ mA} \\ = \text{min.} & 5 \text{ mA} \end{cases}$$

Starting current
Intensité au démarrage = max. 75 mA¹⁾
Einschaltstrom

Shunt capacitor
Condensateur en parallèle = max. 0,1 μF ²⁾
Parallelkondensator

$$t_{amb} = -55/+90 \text{ }^\circ\text{C}$$

v = max. 10 sec ²⁾ See page 2; voir page 2; siehe Seite 2

Typi
Cara
Kenn

Limi
Cara
Gren

¹⁾ I_a

Limiting values (absolute limits)
 Caractéristiques limites (valeurs absolues)
 Grenzdaten (Absolutwerte)

V _b	= min.	133 V ¹⁾
I _a	= max.	30 mA
I _a	= min.	5 mA
Starting current Intensité au démarrage Einschaltstrom	= max.	75 mA ²⁾
Shunt capacitor Condensateur shunt Parallelkondensator	= max.	0,1 μ F ³⁾
Ambient temperature Température de l'ambiance Umgebungstemperatur	= max.	90 °C
	= min.	-55 °C

Remarks

1. The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive
2. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration

Observations

1. Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive
2. Le tube ne sera pas soumis à des chocs ou à une vibration permanente

Bemerkungen

1. Die Röhre ist nur mit negativer Katode und positiver Anode zu verwenden
2. Die Röhre muss nicht an schweren Stößen oder andauernden Schwingungen unterworfen werden

¹⁾ Supply voltage necessary to insure starting throughout tube life at an illumination of 50-500 lux
 Tension d'alimentation nécessaire pour assurer l'amorçage pendant toute la durée du tube à un éclairage de 50-500 lux
 Speisespannung nötig zur Gewährleistung der Zündung während der ganzen Lebensdauer bei einer Beleuchtungsstärke von 50-500 Lux

²⁾ T_{av} = max. 10 sec.

³⁾ In order to prevent parasitic oscillation, the value of a capacitor in parallel with the tube should be limited to 0,1 μ F
 Afin de prévenir des oscillations parasitiques, la valeur d'un condensateur en parallèle avec le tube sera limitée à 0,1 μ F

Zur Vermeidung von parasitären Schwingungen soll der Wert eines Parallel zu der Röhre geschalteten Kondensators auf 0,1 μ F begrenzt werden.

Remarks

1. The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive
2. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration

Observations

1. Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive
2. Le tube ne doit pas être soumis à des chocs violents ou à des vibrations permanentes

Bemerkungen

1. Die Röhre soll nur mit negativer Katode und positiver Anode betrieben werden
2. Die Röhre soll keinen starken Stößen oder dauernden Erschütterungen ausgesetzt werden

The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration.

Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive. Le tube ne doit pas être soumis à des chocs violents ou à des vibrations permanentes.

Die Röhre soll nur mit negativer Katode und positiver Anode betrieben werden. Die Röhre soll keinen starken Stößen oder dauernden Erschütterungen ausgesetzt werden.

Remarks

1. The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive
2. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration

Observations

1. Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive
2. Le tube ne doit pas être soumis à des chocs violents ou à des vibrations permanentes

Bemerkungen

1. Die Röhre soll nur mit negativer Katode und positiver Anode betrieben werden
2. Die Röhre soll keinen starken Stößen oder dauernden Erschütterungen ausgesetzt werden

2) In order to prevent parasitic oscillation, the value of a capacitor in parallel with the tube should be limited to 0.1 μ F

Afin de prévenir des oscillations parasitiques, la capacité d'un condensateur relié en parallèle, aux bornes du tube, ne doit pas dépasser 0,1 pF

Zur Vermeidung von parasitären Schwingungen soll ein parallel zur Röhre geschalteter Kondensator den Wert von 0,1 pF nicht überschreiten

Remarks

1. The tube should be operated only with the cathode negative and the anode positive
2. The tube should not be subjected to severe shock or continuous vibration

Observations

1. Le tube ne doit être utilisé qu'avec la cathode négative et l'anode positive
2. Le tube ne doit pas être soumis à des chocs violents ou à des vibrations permanentes

Bemerkungen

1. Die Röhre soll nur mit negativer Katode und positiver Anode betrieben werden
2. Die Röhre soll keinen starken Stößen oder dauernden Erschütterungen ausgesetzt werden

-
-
- 2) In order to prevent parasitic oscillation, the value of a capacitor in parallel with the tube should be limited to 0.1 μF
Afin de prévenir des oscillations parasitiques, la capacité d'un condensateur relié en parallèle, aux bornes du tube, ne doit pas dépasser 0,1 μF
Zur Vermeidung von parasitären Schwingungen soll ein parallel zur Röhre geschalteter Kondensator den Wert von 0,1 μF nicht überschreiten

PHILIPS

*Electronic
Tube*

HANDBOOK

page	OB2 sheet	date
1	1	1955.04.04
2	1	1957.07.07
3	1	1958.03.03
4	1	1959.07.07
5	2	1955.04.04
6	2	1957.07.07
7	2	1958.03.03
8	2	1959.07.07
9	FP	1999.12.27